

Odporúčanie v skúšobnej dobe do konca roka 2008 pre  
**NORMU EHK/OSN FFV-15**  
týkajúcu sa kontroly obchodnej kvality pre

## **UHORKY**

### **I. DEFINÍCIA PRODUKTU**

Táto norma sa uplatňuje na uhorky odrôd pestovaných z *Cucumis sativus* L. , určené na dodávky spotrebiteľovi v čerstvom stave, nevzťahuje sa na uhorky určené na priemyselné spracovanie a uhorky nakladačky.

### **II. POŽIADAVKY NA KVALITU**

Účelom tejto normy je definovať požiadavky na kvalitu pre uhorky na úrovni kontroly pred vývozom po úprave a balení.

Avšak, ak sa uplatňuje norma na úrovniach nasledujúcich po vývoze, produkt môže vykazovať v závislosti na požiadavkách tejto normy:

- miernu stratu čerstvosti a bunkového napätia,
- uhorky v inej ako Extra triede môžu vykazovať mierne porušenie spôsobené charakterom produktu, ktorý podlieha rýchlej skaze.

Vlastník / predajca produktu nesmie vystavovať ani ponúkať tovar, alebo ho dodávať alebo predávať do obchodnej siete, pokiaľ nie je v zhode s požiadavkami tejto normy. Vlastník je zodpovedný za splnenie požiadaviek zhody.

#### **A. Minimálne požiadavky**

Vo všetkých triedach, v závislosti na špeciálnych požiadavkách pre jednotlivé triedy a povolených odchýlkach, uhorky musia byť:

- neporušené,
- zdravé, produkty napadnuté hnilobou alebo znehodnotenú tak, že nie sú vhodné na spotrebu, sú vylúčené,
- čisté, prakticky bez akejkoľvek viditeľnej cudzej látky,
- čerstvého vzhľadu a pevné,
- prakticky bez chorôb a škodcov,
- bez poškodení spôsobených chorobami a škodcami, ktoré zasahujú do dužiny,
- bez horkej chute ( v závislosti na špeciálnych požiadavkách II.triedy v časti IV. Povolené odchýlky),
- bez nadmernej povrchovej vlhkosti,
- bez akéhokoľvek cudzieho pachu a/ alebo pachu.

Uhorky musia byť dostatočne vyvinuté, ale semená musia byť mäkké.

Vývin a stav uhoriek musia byť také, aby:

- vydržali prepravu a manipuláciu,
- sa dostali vo vyhovujúcom stave na miesto určenia.

## **B. Klasifikácia**

Uhorky sú klasifikované do troch tried kvality, uvedených nižšie:

### **(i) “Extra” trieda**

Uhorky v tejto triede musia byť vynikajúcej kvality. Musia vykazovať všetky typické znaky a vyfarbenie odrody.

Musia byť:

- dobre vyvinuté
- dobre tvarované a prakticky rovné ( maximálna výška vo vnútornom oblúku: 10mm na 10 cm dĺžky plodu)

Musia byť bez chýb, vrátane všetkých deformácií a osobitne tých, ktoré sú spôsobené tvorbou semien, s výnimkou veľmi ľahkých povrchových poškodení, pokiaľ neovplyvňujú celkový vzhľad produktu, jeho kvalitu, trvanlivosť a obchodnú úpravu v obale.

### **(ii) I. trieda**

Uhorky v tejto triede musia byť dobrej kvality. Musia vykazovať charakteristické znaky odrody.

Musia byť:

- dostatočne vyvinuté
- dostatočne dobre tvarované a prakticky rovné (maximálna výška vo vnútornom oblúku: 10 mm na 10 cm dĺžky plodu).

Povolené sú nasledovné chyby, pokiaľ neovplyvňujú celkový vzhľad produktu, jeho kvalitu, trvanlivosť a obchodnú úpravu v obale:

- malé chyby v tvare, okrem chýb spôsobených vývinom semien
- malé chyby vo vyfarbení, za chybu sa nepovažujú svetlo sfarbené časti plodu, ktoré vznikli pri dotyku s pôdou počas rastu
- malé chyby pokožky, pokiaľ nie sú progresívne.

### **(iii) II. trieda**

Do tejto triedy patria uhorky, ktoré nespĺňajú požiadavky vyššie uvedených tried, ale vyhovujú minimálnym požiadavkám, uvedeným vyššie.

Povolené sú nasledovné chyby, pokiaľ si plody zachovávajú základné charakteristiky vzhľadom na kvalitu, trvanlivosť a obchodnú úpravu:

- chyby tvaru, okrem chýb spôsobených vývinom semien. Povolené sú mierne zakrivené plody, ktoré majú maximálnu výšku vo vnútornom oblúku 200mm na 10 cm dĺžky plodu,
- chyby vo vyfarbení až do 1/3 povrchu plodu, ale svetlo sfarbené časti plodu na mieste, kde sa počas rastu dotýkal pôdy sa nepovažujú za chybu,
- chyby pokožky, pokiaľ nie sú progresívne.

Zakrivené uhorky, ktoré majú výšku vo vnútornom oblúku väčšiu ako 20 mm na 10 cm dĺžky plodu, sú povolené iba ak nemajú iné malé chyby vo vyfarbení a nemajú iné chyby alebo deformácie ako zakrivenie a sú osobitne balené.

### III. POŽIADAVKY NA VEĽKOSŤ

Veľkosť je stanovená buď podľa hmotnosti alebo kombinácie hmotnosti a dĺžky.

Zaradenie podľa veľkosti je povinné pre triedy Extra a I..

Na zabezpečenie vyrovnanosti sa uplatňuje jedna z nasledovných 2 možností:

- (a) Rozsah hmotnosti uhoriek v jednom obale nesmie presiahnuť:
  - 100 g pokiaľ je hmotnosť najmenšieho plodu od 180 do 400 g
  - 150 g pokiaľ je hmotnosť najmenšieho plodu 400 g a viac.
- (b) Rozsah hmotnosti alebo dĺžky pre uhorky s hmotnosťou 180g a viac nesmie presiahnuť "x%" hmotnosti alebo dĺžky, ktorá je uvedená na obale.

Uhorky s hmotnosťou nižšou ako 180g musia byť primerane vyrovnané vo veľkosti.

### IV. POVOLENÉ ODCHÝLKY

Odchýlky v kvalite a veľkosti sú povolené v každom obale pre plody, ktoré nevyhovujú požiadavkám deklarovanej triedy.

**A. Odchýlky kvality**

**(i) “Extra” trieda**

Povolená je celková odchýlka 5 % z počtu plodov, ktoré nevyhovujú požiadavkám tejto triedy, ale vyhovujú požiadavkám I.triedy. V rámci celkovej odchýlky sa môže vyskytovať najviac 0,5% z celkového množstva plodov, ktoré vyhovujú požiadavkám II.triedy.

**(ii) I. trieda**

Povolená je celková odchýlka 10% z počtu plodov, ktoré nevyhovujú požiadavkám tejto triedy, ale spĺňajú požiadavky II.triedy. V rámci celkovej odchýlky sa môže vyskytovať najviac 1% z celkového množstva plodov, ktoré nevyhovujú požiadavkám II.triedy ani minimálnym požiadavkám. Plody napadnuté hnilobou alebo inak poškodené a tak nevhodné na spotrebu sú vylúčené.

**(iii) II. trieda**

Povolená je celková odchýlka 10% plodov, ktoré nevyhovujú požiadavkám tejto triedy ani minimálnym požiadavkám. Plody napadnuté hnilobou alebo inak poškodené a tak nevhodné na spotrebu sú vylúčené.

**B. Odchýlka veľkosti**

Pre všetky triedy ( pokiaľ sú zaradené podľa veľkosti) : celková odchýlka 10% z počtu plodov, ktoré nevyhovujú požiadavkám na veľkosť. Avšak táto odchýlka sa uplatňuje iba na plody, ktoré sa líšia najviac o 10% od limitov veľkosti a hmotnosti, ktoré sú stanovené.

**V. POŽIADAVKY NA OBCHODNÚ ÚPRAVU**

**A. Vyrovnanosť**

Obsah každého obalu musí byť vyrovnaný a obsahovať iba uhorky rovnakého pôvodu, odrody alebo typu, kvality a veľkosti ( pokiaľ sú zaradené podľa veľkosti).

Viditeľná časť obsahu obalu musí reprezentovať celkový obsah obalu.

**B. Obaly**

Uhorky musia byť balené tak, aby boli vhodne chránené.

Uhorky musia byť balené dostatočne pevne tak, aby sa predišlo poškodeniu počas prepravy.

Materiály vo vnútri obalov musia byť čisté a takej kvality, aby sa zabránilo vonkajšiemu alebo vnútornému poškodeniu produktu. Používanie materiálov, osobitne papiera alebo nálepiek s obchodnými údajmi, je povolené iba v prípade, že tlač alebo označenie sa vykonali netoxickou farbou alebo lepidlom.

Jednotlivo pripevnené nálepky musia byť také, aby po ich odstránení neostali viditeľné stopy lepidla, ani aby sa nepoškodila pokožka plodu.

Obaly musia byť bez akýchkoľvek cudzích látok.

## VI. POŽIADAVKY NA OZNAČOVANIE

Každý obal<sup>1</sup> musí byť označený na rovnakej strane, čitateľne a nezmazateľne nasledovnými údajmi, viditeľne z vonkajšej strany:

### A. Identifikácia

Baliareň	)	Meno a fyzická adresa (napr. ulica/mesto/región/PSČ a
a/alebo	)	ak je rozdielna krajina pôvodu, krajina) alebo
odosielateľ	)	národnou autoritou oficiálne uznané kódové označenie. <sup>2</sup>

### B. Druh produktu

- "Uhorky" ak nie je obsah viditeľný zvonka
- "Zakrivené uhorky", pokiaľ je to potrebné.

### C. Pôvod produktu

- Krajina pôvodu a dobrovoľne oblasť pestovania alebo národný, regionálny alebo lokálny názov miesta pestovania.

### D. Obchodné údaje

- Trieda
- Veľkosť (ak sú zaradené podľa veľkosti) vyjadrená ako maximálna a minimálna hmotnosť
- Počet kusov (dobrovoľne).

<sup>1</sup> Obalové jednotky predbalených produktov pre priamy predaj spotrebiteľovi nie sú predmetom tejto normy, ale musia spĺňať národné požiadavky na označovanie. Avšak označenie požadované touto normou musí byť uvedené na prepravných obaloch, ktoré obsahujú takéto obaly.

<sup>2</sup> Národná legislatíva mnohých krajín vyžaduje explicitnú deklaráciu mena a adresy. Avšak v prípade, pokiaľ sa používa kódové označenie, označenie "baliareň a/alebo odosielateľ" (alebo zodpovedajúca skratka) musí byť uvedené v tesnej blízkosti k príslušnému kódovému označeniu a kódové označenie musí obsahovať ISO 3166 (alfa) číselný kód krajiny / oblasti uznávajúcej krajiny, pokiaľ je iná ako krajina pôvodu.

**E. Oficiálna kontrolná značka ( dobrovoľne)**

Publikované 1964  
Posledná revízia 2007

Schéma OECD pre uplatňovanie medzinárodných noriem kvality pre ovocie a zeleninu publikovala ilustrovanú vysvetľovaciu brožúru na uplatňovanie tejto normy. Publikácia je k dispozícii v predajni OECD na adrese: : [www.oecdbookshop.org](http://www.oecdbookshop.org).